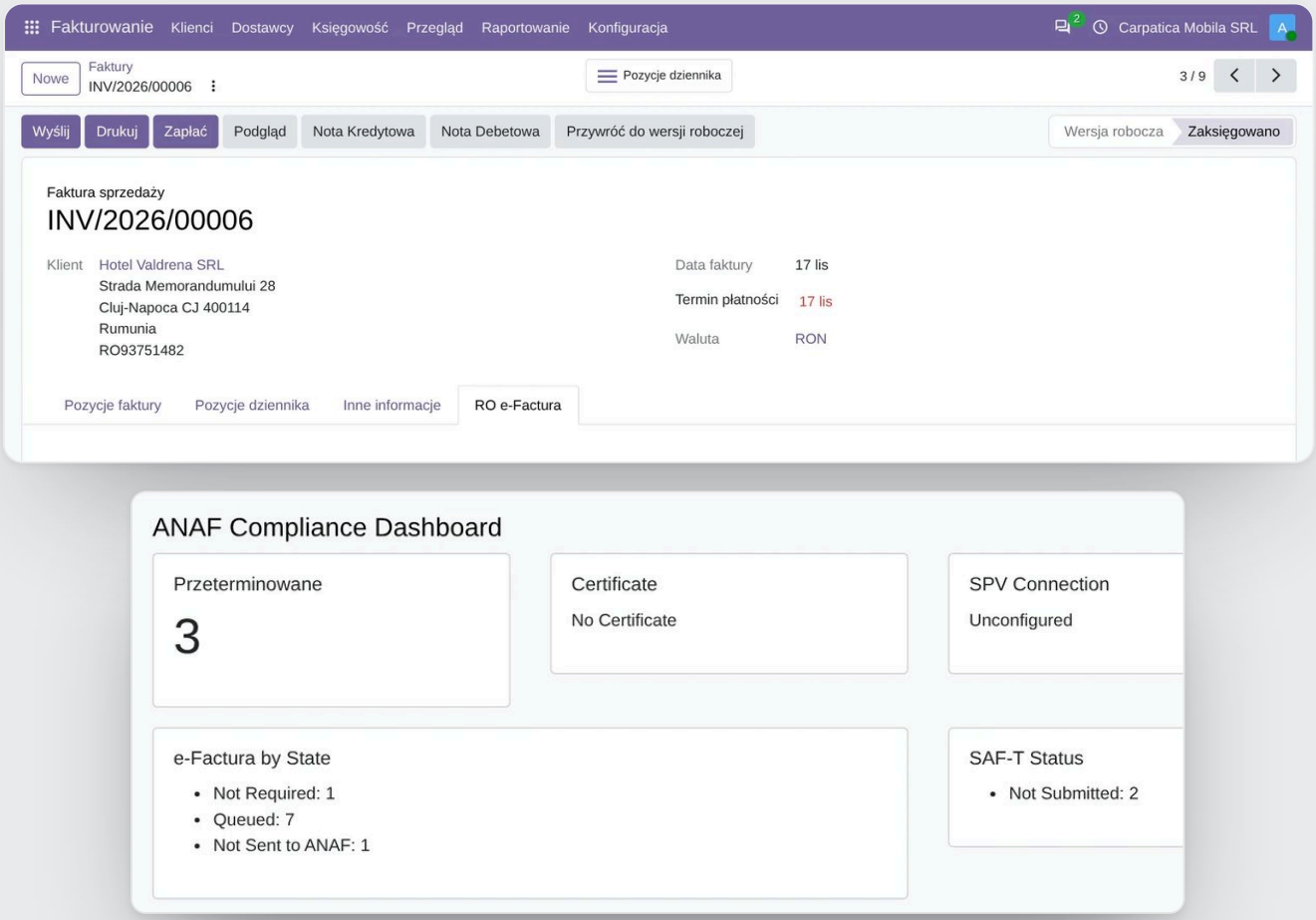
INSTRUKCJA OBSŁUGI · FAKTUROWANIE I PODATKI

e-Factura XML dla Odoo

Dla tych, którzy mają już moduł: instalacja, aktywacja, konfiguracja i używanie, krok po kroku.

Wersja modułu 20.0.1.1.16 | Zrzuty ekranu z Odoo 20 | Wydanie z 20-11-2026



Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20. Faktura w kolejce z jej zakładką **RO e-Factura** i panelem kontrolnym modułu.

Spis treści

Po prawej strona, na której zaczyna się każdy rozdział. Menu i przyciski mają nazwy z polskiego Odoo. Menu i przyciski samego modułu są po angielsku: moduł nie ma jeszcze tłumaczenia na polski.

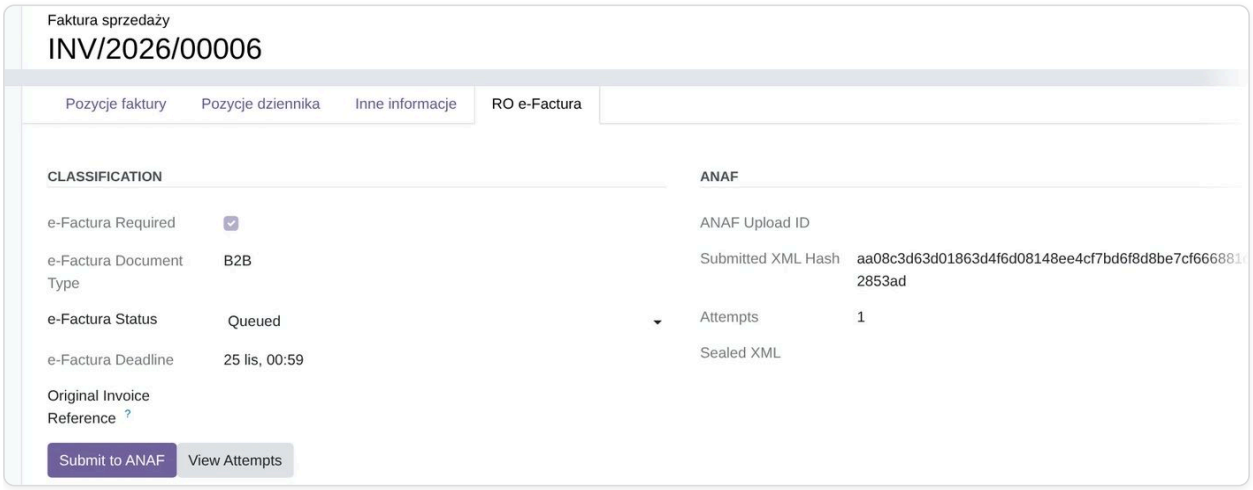
1	Czym jest i gdzie się znajduje	3
2	Przed rozpoczęciem	4
3	Instalacja	4
4	Aktywacja FlexigoTech Cloud: 14-dniowy okres próbny	5
5	Uruchomienie	7
6	Opcje modułu	9
7	Sprawdzanie, które faktury mają e-Factura	11
8	Wysyłanie faktury do ANAF	13
9	Korekty i noty debetowe	15
10	Terminy i dni ustawowo wolne	17
11	Prowadzenie deklaracji D406	18
12	Panel ANAF	19
13	Eksport CSV do audytu	20
14	Co dzieje się automatycznie	21
15	Gdy coś nie działa	22
16	Wsparcie	23

Ta instrukcja opisuje wersję 20.0.1.1.16 modułu (gałąź Odoo 20.0, commit 7d6986d40). Wszystko, co zawiera, pochodzi z jego kodu: menu, przyciski, pola, zaplanowane akcje i komunikaty o błędach.

Zrzuty ekranu pochodzą z testowej bazy Odoo 20 z wymyśloną firmą i wymyślonymi danymi, bez prawdziwego połączenia z FlexigoTech Cloud. Dla Odoo 17, 18 i 19 moduł ma własną wersję: jeśli coś na Twoim ekranie wygląda inaczej, napisz do nas.

1 Czym jest i gdzie się znajduje

Moduł oznacza, które faktury sprzedaży firm rumuńskich podlegają e-Factura, i oblicza ich termin. Wysyła je do SPV ANAF za pomocą aplikacji e-Factura w Odoo, zapisuje odpowiedzi ANAF i prowadzi kolejkę prób oraz rejestr deklaracji D406.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Faktura sprzedaży z otwartą zakładką **RO e-Factura**: klasyfikacja, status i termin.

Ekrany modułu oraz aplikacji e-Factura w Odoo są we wszystkich językach w języku angielskim, także po hiszpańsku. Menu Fakturowania Odoo pozostają w języku użytkownika.

Menu aplikacji

Dashboard	Kafelki z fakturami przeterminowanymi bez akceptacji, stanem certyfikatu i połączenia oraz ostatnimi błędami, a także listy według statusu e-Factura i SAF-T. Widzą je wszystkie trzy grupy.
e-Factura Submissions	Lista **e-Factura Attempts**: jedna próba za każdym razem, gdy faktura trafia do kolejki. Widzą ją wszystkie trzy grupy.
SAF-T D406 › Declarations	Deklaracje D406, jedna na okres. Widzą je wszystkie trzy grupy.
SAF-T D406 › New On-Request D406	Kreator tworzenia deklaracji na żądanie. Z poziomu **RO ANAF / Accountant**.
Audit Log Export	Eksportuje plik CSV z dziennikiem audytu dla firmy i dat. Z poziomu **RO ANAF / Accountant**.
Configuration › ANAF Configuration	Konfiguracja ANAF firmy z **Submission Mode**. Tylko **RO ANAF / Administrator**.
Configuration › Settings	Ustawienia modułu. Tylko **RO ANAF / Administrator**.
Configuration › Legal Policies	Polityka prawna z dniami terminu i przypomnieniami. Tylko **RO ANAF / Administrator**.
Configuration › Public Holidays	Święta, które nie liczą się jako dni robocze. Tylko **RO ANAF / Administrator**.
Configuration › D406 Schema Packages	Pliki XSD D406, które wgrywa administrator. Tylko **RO ANAF / Administrator**.

Poza swoim menu moduł dodaje zakładkę **RO e-Factura** do faktur sprzedaży i korekt, kolumnę **e-Factura Status** oraz filtry **RO e-Factura Required**, **e-Factura Rejected** i **e-Factura Pending** do listy faktur. Dodaje także raport PDF „ANAF Compliance Summary", drukowany z karty firmy, oraz cztery zadania zaplanowane uruchamiane codziennie lub okresowo.

2 Przed rozpoczęciem

Przed instalacją modułu sprawdź poniższe punkty.

- Odoo 17, 18, 19 lub 20 na Odoo.sh lub na własnym serwerze. Nie działa w Odoo Online, które nie pozwala instalować modułów zewnętrznych.
- Aplikacja Fakturowanie z lokalizacją rumuńską. Podczas instalacji modułu Odoo instaluje także lokalizację rumuńską, aplikację not debetowych oraz aplikację e-Factura w Odoo „Romania - E-invoicing" (w Odoo 17 także „Romania - Send E-Factura").
- Firma z krajem Rumunia. Faktury i korekty tej firmy są tymi, które moduł oznacza jako e-Factura.
- Wiedza, kto będzie w jakiej grupie: **RO ANAF / Read-only Auditor**, **RO ANAF / Accountant** i **RO ANAF / Administrator**. Każda grupa obejmuje poprzednią. Po instalacji mają je tylko administrator i superużytkownik.
- Token dostępu firmy do ANAF, generowany w aplikacji e-Factura w Odoo certyfikatem cyfrowym firmy. Bez niego nic nie jest wysyłane.
- Subskrypcja FlexigoTech Cloud lub 14-dniowy okres próbny. Zapewnia codzienny monitoring oficjalnych źródeł, które śledzi moduł, z powiadomieniem, gdy któreś się zmieni, oraz kalendarz terminów.

> Aby wysyłać, firma potrzebuje tokenu ANAF z aplikacji e-Factura w Odoo. Bez niego **Submit to ANAF** zatrzyma się z komunikatem, czego brakuje, i niczego nie wyśle. Deklaracji D406 nie składa moduł: składasz ją sam przez DUKIntegrator z kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

3 Instalacja

Moduł instaluje się jak każdy moduł Odoo od zewnętrznego dostawcy. Potrzebny jest administrator.

Skąd go pobrać

Ze strony modułu w Odoo Apps (**https://apps.odoo.com/apps/modules/20.0/flexigo_romania_e_factura_saf_t_mandatory_sme_connector**) lub ze strony konektora na flexigotech.com. Wybierz wersję Odoo, której używasz: każda wersja to osobny moduł.

Moduł zależy od `flexigotech_cloud`, czyli połączenia z FlexigoTech Cloud. W Odoo Apps strona modułu wpisuje go w „Community Apps Dependencies", a jego cena jest już w cenie modułu; jest też bezpłatny i ma własną stronę (**https://apps.odoo.com/apps/modules/20.0/flexigotech_cloud**). Umieść oba katalogi obok siebie w tej samej ścieżce modułów, a Odoo zainstaluje `flexigotech_cloud` jednocześnie.

Na Odoo.sh

1. **Wgraj katalogi do swojego repozytorium**
   Skopiuj `flexigo_romania_e_factura_saf_t_mandatory_sme_connector` i `flexigotech_cloud` do gałęzi projektu, w katalogu modułów, i wykonaj push.

2. **Poczekaj, aż Odoo.sh zbuduje gałąź**
   Po zakończeniu oba moduły są w gałęzi.

3. **Zainstaluj aplikację**
   W **Aplikacje** kliknij **Aktualizuj listę aplikacji** (w trybie programisty), wyszukaj „e-Factura XML for Odoo" i kliknij **Aktywuj**.

Na własnym serwerze

1. **Skopiuj katalogi**
   Umieść `flexigo_romania_e_factura_saf_t_mandatory_sme_connector` i `flexigotech_cloud` w katalogu znajdującym się w `addons_path` Twojego Odoo.

2. **Uruchom Odoo ponownie**
   Dzięki temu Odoo odczyta nowe moduły.

3. **Zainstaluj aplikację**
   W **Aplikacje** użyj **Aktualizuj listę aplikacji**, wyszukaj „e-Factura XML for Odoo" i kliknij **Aktywuj**.

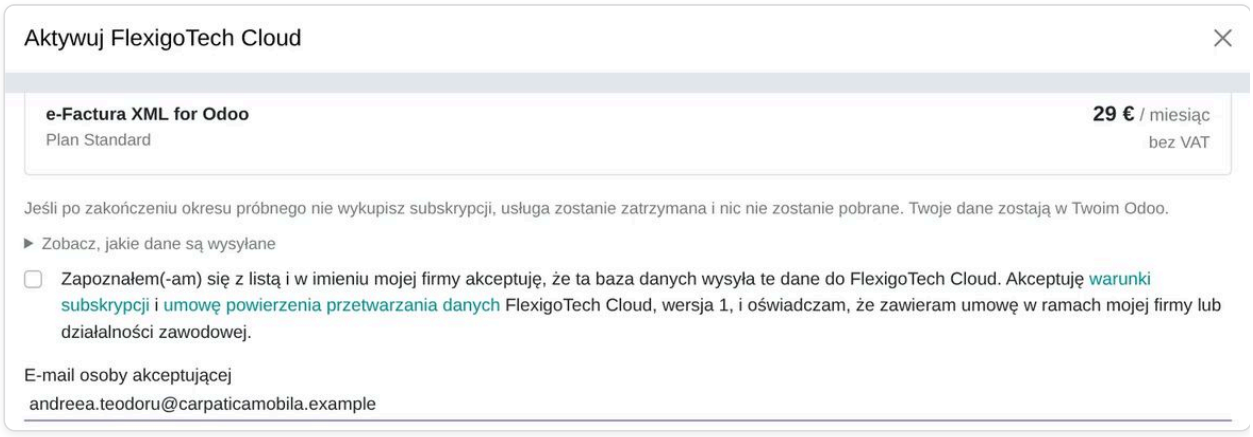
> Przy instalacji Odoo instaluje także aplikacje, od których zależy moduł: Fakturowanie i aplikację e-Factura w Odoo. Jeśli już z nich korzystasz, nic się w nich nie zmieni.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · E-FACTURA XML

4 Aktywacja FlexigoTech Cloud: 14-dniowy okres próbny

FlexigoTech Cloud zapewnia monitoring tego modułu: codziennie sprawdza śledzone oficjalne źródła, informuje o zmianach i podaje kalendarz terminów. Faktury nie przechodzą przez FlexigoTech Cloud: idą z Twojego Odoo do ANAF aplikacją e-Factura w Odoo.

1. **Kliknij Aktywuj na górnym pasku**
   Pojawia się zaraz po zainstalowaniu modułu. Otwiera okno **Aktywuj FlexigoTech Cloud** z planem Standard i 14 dniami za darmo, bez karty.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Okno aktywacji: przeczytaj listę danych, zaznacz pole i podaj e-mail.

2 **Zaakceptuj i podaj e-mail**

Zaznacz «Zapoznałem(-am) się z listą i w imieniu mojej firmy akceptuję…» (obejmuje warunki subskrypcji i umowę powierzenia przetwarzania danych) i wpisz **E-mail osoby akceptującej**.

3 **Kliknij Połącz i rozpocznij okres próbny**

Odoo rejestruje bazę w FlexigoTech Cloud i rozpoczyna okres próbny modułu. Jeśli chcesz to zrobić później, **Później** zamyka okno.

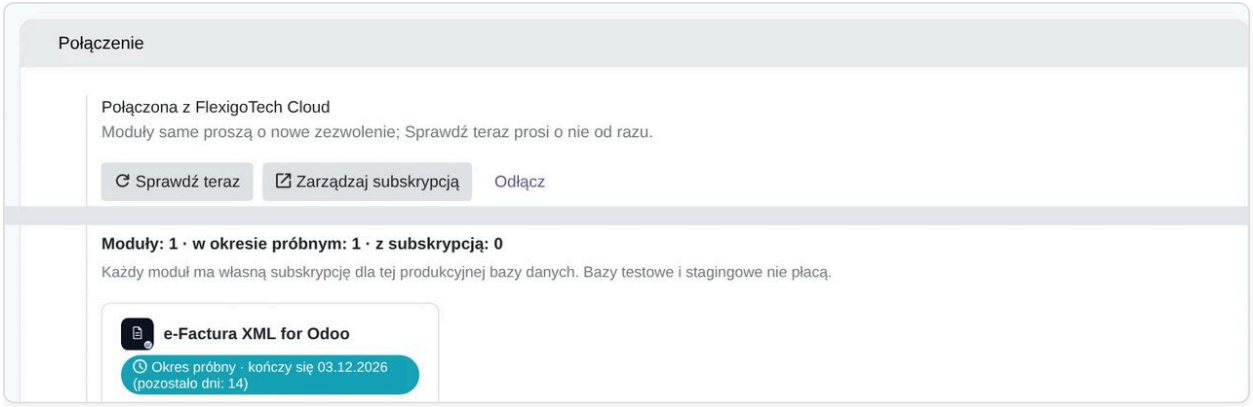
To samo z poziomu Ustawień

W **Ustawienia › FlexigoTech Cloud** znajduje się pełna lista danych, które baza wysyła. Zaznacz pole, podaj e-mail i kliknij **Zaakceptuj i połącz**. Jeśli masz już konto na app.flexigotech.com, pole **Masz kod ze swojego konta?** łączy bazę z tym kontem (kod ważny 10 minut).



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Ustawienia › FlexigoTech Cloud przed połączeniem: zaznaczone pole, e-mail i **Zaakceptuj i połącz**.

Gdy baza jest połączona, blok **Moduły** pokazuje każdy moduł ze statusem: **Okres próbny** i datę zakończenia, **Subskrypcja aktywna** itd. Stamtąd wybierasz plan (Standard lub Pro, miesięczny lub roczny) i klikasz **Subskrybuj**: płatność odbywa się na stronie Stripe, poza Odoo.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Ustawienia › FlexigoTech Cloud z połączoną bazą i konektorem w okresie próbnym.

PLAN	CENA	ZAWIERA
Standard	29 € miesięcznie lub 290 € rocznie	Odpowiedź wsparcia w 1 dzień roboczy
Pro	58 € miesięcznie lub 580 € rocznie	Odpowiedź w 4 godziny robocze i wideorozmowa w razie potrzeby

Ceny bez VAT. Jeśli po zakończeniu okresu próbnego nie wykupisz subskrypcji, usługa zostanie zatrzymana i nic nie zostanie pobrane. **Sprawdź teraz** od razu prosi o zgodę (w przeciwnym razie moduł odnawia ją sam co 6 godzin).

> W zneutralizowanej kopii (staging) lub w bazie z danymi demonstracyjnymi nie można rozpocząć okresu próbnego: Ustawienia pokazują komunikat „Ta baza danych jest zneutralizowaną kopią lub zawiera dane demonstracyjne, więc nie można tu rozpocząć okresu próbnego.”

INSTRUKCJA OBSŁUGI · E-FACTURA XML

5 Uruchomienie

Tego dokonujesz jednorazowo, po rozpoczęciu okresu próbnego FlexigoTech Cloud.

1 Utwórz konfigurację firmy

Otwórz **ANAF e-Factura & SAF-T › Configuration › ANAF Configuration** i utwórz konfigurację swojej firmy. Może być tylko jedna na firmę. Wybierz **Submission Mode**: **Immediate on posting**, który jest domyślny, **Scheduled batch** lub **Manual only**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **ANAF SPV Configuration** z przyciskiem Nowy.

2 Wygeneruj token ANAF

W **Ustawienia**, blok **Romanian E-Factura** w aplikacji e-Factura w Odoo, skopiuj Client ID i Client Secret przydzielone przez ANAF i kliknij **Generate Token**, mając włożony klucz USB z certyfikatem cyfrowym. Bez tego tokenu nic nie zostanie wysłane, więc zrób to przed wystawieniem faktur: faktura, która trafi do kolejki bez tokenu, zostaje w **Not Sent to ANAF** i nie ma przycisków do ponownego wysłania.

3 Przejrzyj politykę prawną

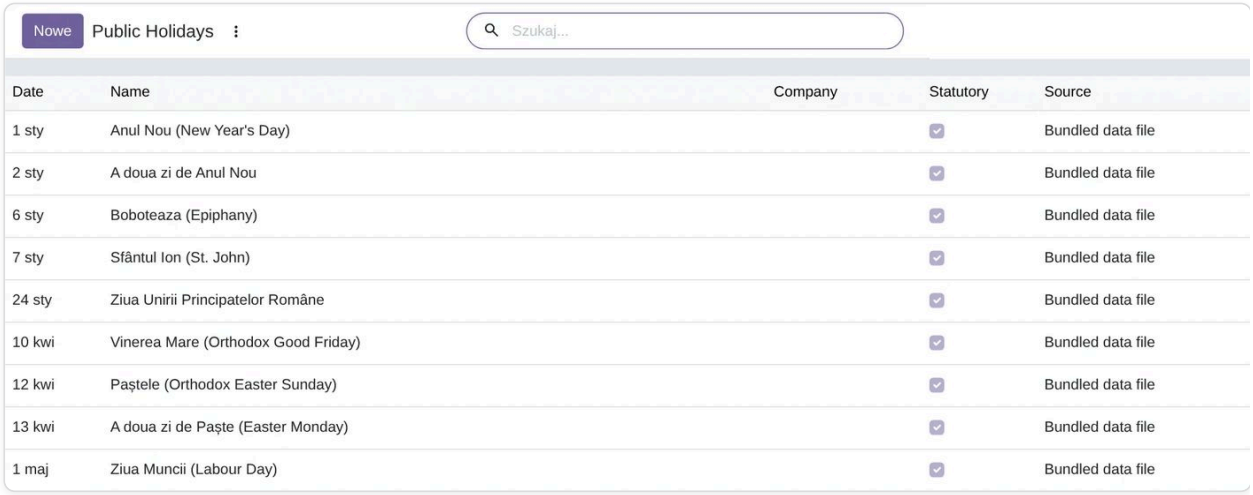
Otwórz **Legal Policies**. Tam znajdują się 5 dni roboczych terminu e-Factura oraz dni przypomnień D406, ustawione na 7, 3 i 1.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Polityka **Default (RO national)** z terminem w dniach roboczych i dniami przypomnień.

4 Sprawdź święta

Otwórz **Public Holidays**. Termin 5 dni roboczych liczy się według tej listy. Dodawaj święta na kolejny rok, gdy zajdzie potrzeba (tylko **RO ANAF / Administrator**).



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **Public Holidays** z datami.

5 Przydziel grupy

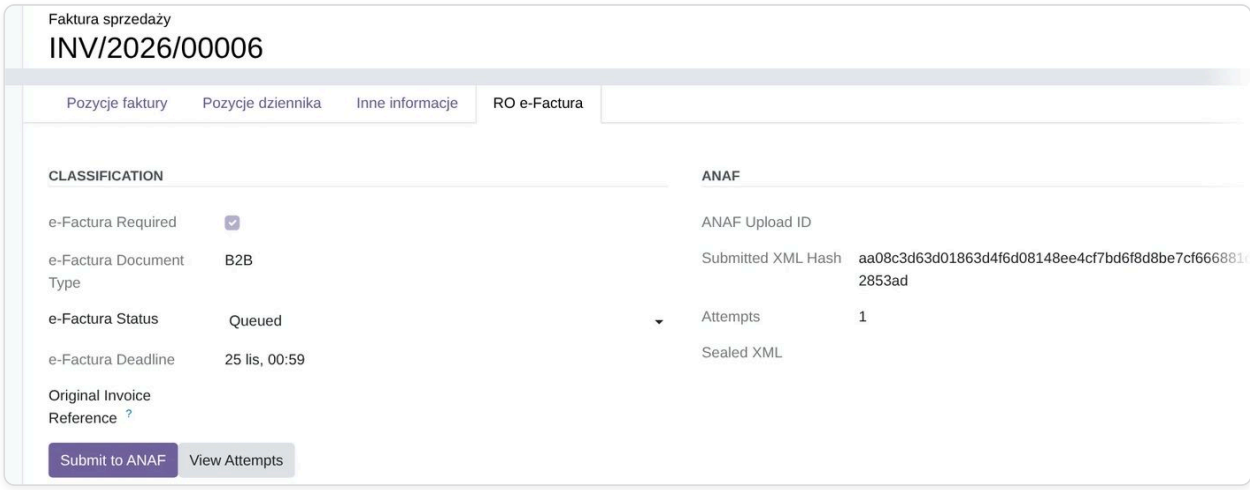
Nadaj **RO ANAF / Read-only Auditor**, **RO ANAF / Accountant** lub **RO ANAF / Administrator** osobom, które ich potrzebują.

6 Wgraj XSD D406, jeśli będziesz sprawdzać deklaracje

Otwórz **D406 Schema Packages** i wgraj XSD D406, które pobierasz z ANAF. Moduł go nie zawiera.

7 Wypróbuj na fakturze

Zatwierdź fakturę sprzedaży i otwórz jej zakładkę **RO e-Factura**. Zobaczysz tam klasyfikację, status i termin.



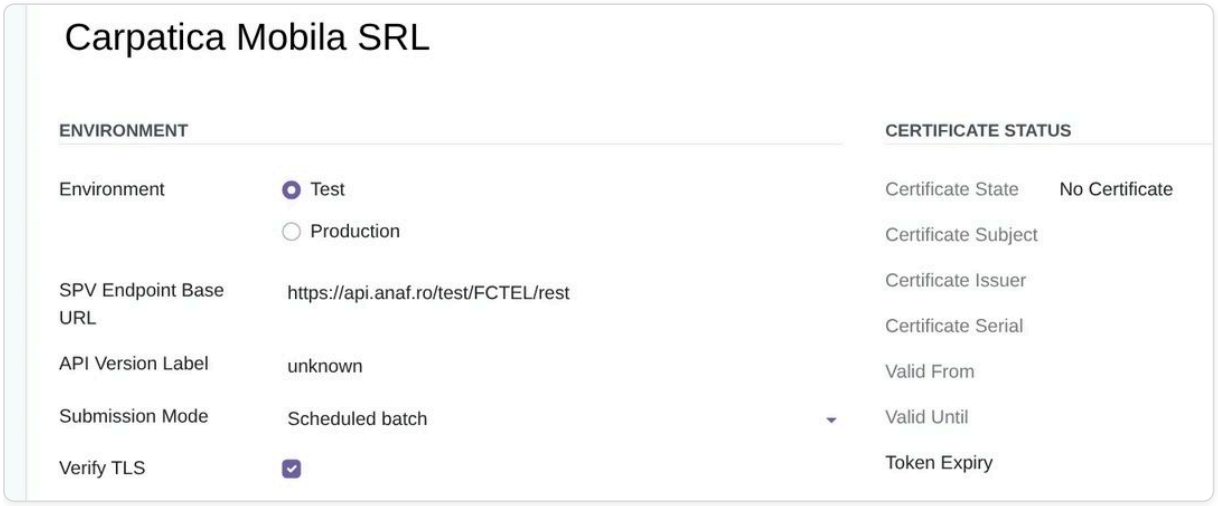
- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Zakładka **RO e-Factura** faktury B2B.

Potem każda faktura sprzedaży lub korekta z e-Factura, którą zatwierdzisz, idzie zgodnie z wybranym trybem. W **Immediate on posting** trafia do kolejki przy zatwierdzeniu i jest wysyłana do ANAF zaraz potem. W **Scheduled batch** zostaje w **Queued**, a wysyła ją zadanie **RO e-Factura: submit queued invoices**, co 10 minut. W **Manual only** lub bez konfiguracji zostaje w **XML Pending**, aż klikniesz **Submit to ANAF**. Każdego dnia zadanie **RO e-Factura: deadline alerts** zostawia notatkę na fakturach z przekroczonym terminem.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · E-FACTURA XML

6 Opcje modułu

Opcje znajdują się w konfiguracji ANAF firmy oraz w polityce prawnej.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Konfiguracja ANAF firmy z **Submission Mode**, **Environment** i **Verify TLS**.

Co można ustawić

OPCJA	DOMYŚLNA WARTOŚĆ	CO ROBI
Submission Mode (konfiguracja ANAF firmy)	**Immediate on posting**	Decyduje, kiedy faktura po zaksięgowaniu trafia do kolejki. Pozostałe opcje to **Scheduled batch** i **Manual only**.

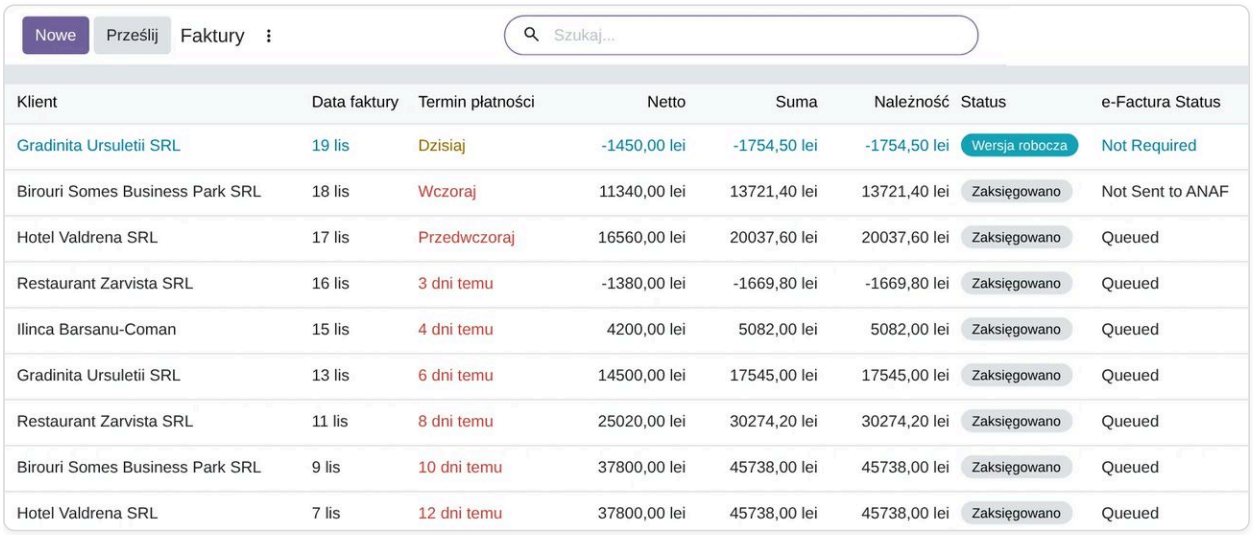
OPCJA	DOMYŚLNA WARTOŚĆ	CO ROBI
Environment i SPV Endpoint Base URL	**Test** i adres testowy	Są zapisywane, ale nie decydują, dokąd trafia faktura: wysyła ją aplikacja e-Factura w Odoo, która ma własne środowisko testowe. W **Production** adres musi zaczynać się od https://.
Verify TLS	Włączone	Jest zapisywane, ale wysyłka go nie używa. W **Production** nie da się go wyłączyć.
e-Factura Deadline (working days)	5	Liczba dni roboczych terminu liczona od daty faktury.
Deadline Rule Effective From	1-01-2026	Od kiedy obowiązuje reguła dni roboczych.
ANAF Downtime Extension (hours)	0	Godziny dodawane do terminu.
Historic Calendar-Day Mode (pre-2026)	Wyłączone	Liczy dni kalendarzowe dla faktur wystawionych przed tą datą.
SAF-T Reminder Days	7, 3 i 1	Dni przed terminem, w których przypominana jest D406 na żądanie.
SME Enforcement Note (informational only)	Puste	Tylko notatka. Niczego nie zmienia.
Original Invoice Reference (w każdej korekcie i nocie debetowej)	Puste	Bez niego faktura nie trafia do kolejki, a pojawia się błąd „A credit/debit note requires the original invoice reference before it can be queued for e-Factura.”

Święta są w **ANAF e-Factura & SAF-T › Configuration › Public Holidays**. Są tam rumuńskie święta ustawowe na 2026 rok. Na 2027 i kolejne lata dodaje je **RO ANAF / Administrator**. Polityka prawna znajduje się w **ANAF e-Factura & SAF-T › Configuration › Legal Policies**, dostępna tylko dla **RO ANAF / Administrator**, i może być globalna albo osobna dla każdej firmy.

> Blok **RO ANAF e-Factura** w Ustawieniach (**Submission Mode**, **B2C Submission Interval (hours)** i **SAF-T Reminder Days**) zapisuje swoje wartości, ale niczego nie zmienia. Obowiązuje tryb z konfiguracji ANAF firmy i dni przypomnień z polityki prawnej. **API Version Label** i **DUKIntegrator Path/Endpoint** też są zapisywane bez skutku.

7 Sprawdzanie, które faktury mają e-Factura

Każda faktura sprzedaży firmy rumuńskiej ma swój znacznik e-Factura, typ, status i termin. Widzisz je na liście faktur oraz w zakładce **RO e-Factura** faktury.



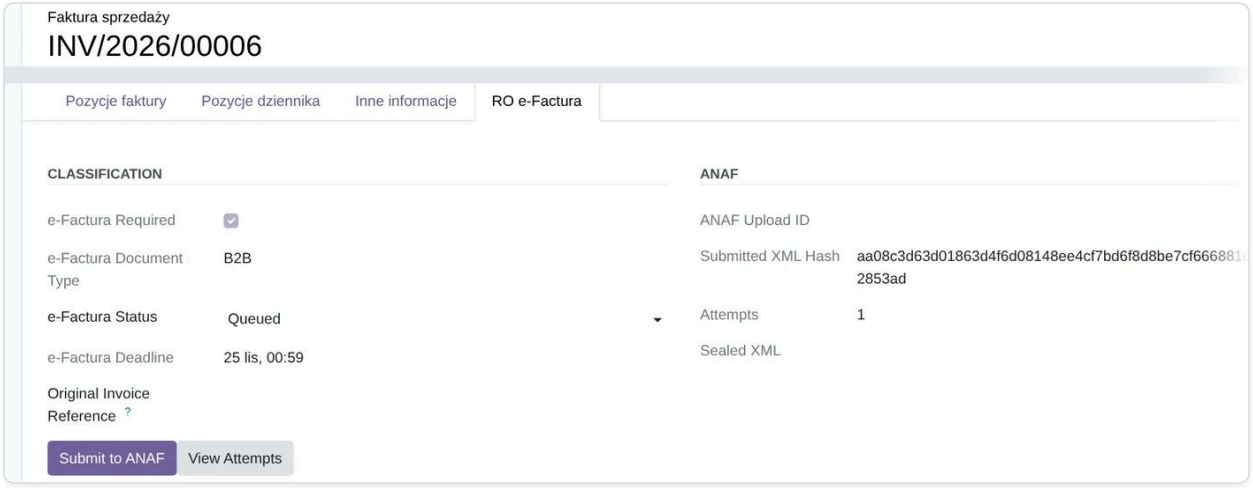
Klient	Data faktury	Termin płatności	Netto	Suma	Należność	Status	e-Factura Status
Gradinita Ursuletii SRL	19 lis	Dzisiaj	-1450,00 lei	-1754,50 lei	-1754,50 lei	Wersja robocza	Not Required
Birouri Somes Business Park SRL	18 lis	Wczoraj	11340,00 lei	13721,40 lei	13721,40 lei	Zaksięgowano	Not Sent to ANAF
Hotel Valdrena SRL	17 lis	Przedwczoraj	16560,00 lei	20037,60 lei	20037,60 lei	Zaksięgowano	Queued
Restaurant Zarvista SRL	16 lis	3 dni temu	-1380,00 lei	-1669,80 lei	-1669,80 lei	Zaksięgowano	Queued
Ilinca Barsanu-Coman	15 lis	4 dni temu	4200,00 lei	5082,00 lei	5082,00 lei	Zaksięgowano	Queued
Gradinita Ursuletii SRL	13 lis	6 dni temu	14500,00 lei	17545,00 lei	17545,00 lei	Zaksięgowano	Queued
Restaurant Zarvista SRL	11 lis	8 dni temu	25020,00 lei	30274,20 lei	30274,20 lei	Zaksięgowano	Queued
Birouri Somes Business Park SRL	9 lis	10 dni temu	37800,00 lei	45738,00 lei	45738,00 lei	Zaksięgowano	Queued
Hotel Valdrena SRL	7 lis	12 dni temu	37800,00 lei	45738,00 lei	45738,00 lei	Zaksięgowano	Queued

- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista faktur sprzedaży z kolumną **e-Factura Status**.

Wszystko to jest obliczane automatycznie przy zapisie faktury, bez przycisków i zadań w tle. Oznacza to faktury sprzedaży i korekty firm z krajem Rumunia. Termin **e-Factura Deadline** wynika z daty faktury i polityki prawnej firmy. Statusy zmieniają się po zaksięgowaniu faktury, po kliknięciu przycisku w zakładce i na podstawie odpowiedzi ANAF.

W zakładce RO e-Factura

e-Factura Required	Pole zaznaczane automatycznie, gdy faktura podlega e-Factura.
e-Factura Document Type	**B2B**, jeśli klient ma NIP, **B2C**, jeśli go nie ma, **Credit Note**, jeśli to korekta, i **Debit Note**, jeśli to nota debetowa.
e-Factura Status	Na jakim etapie jest faktura: nadal w Odoo, jako **XML Pending** lub **Queued**, albo już w ANAF, jako **Submitted**, **Accepted (Sealed)** lub **Rejected**.
e-Factura Deadline	Data faktury plus 5 dni roboczych, do końca tego dnia.
Original Invoice Reference	Faktura źródłowa. Wypełnia się w korektach i notach debetowych.
Submit to ANAF	Widoczny w **XML Pending** i **Queued**. Wysyła fakturę do ANAF za pomocą aplikacji e-Factura w Odoo.
Retry	Widoczny w **Rejected**, **Retry Pending** i **Manual Action Required**. Ponownie generuje XML i wysyła fakturę.
View Attempts	Otwiera próby wysyłki tej faktury.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Faktura B2B w **Queued** z przyciskami **Submit to ANAF** i **View Attempts**.

Filtry listy

Lista faktur ma kolumnę **e-Factura Status** oraz trzy filtry: **RO e-Factura Required**, **e-Factura Rejected** i **e-Factura Pending**. Ten ostatni obejmuje faktury w **XML Pending**, **Queued** lub **Retry Pending**.

1. **Otwórz Fakturowanie › Klienci › Faktury**
   Sprawdź kolumnę **e-Factura Status** każdej faktury.

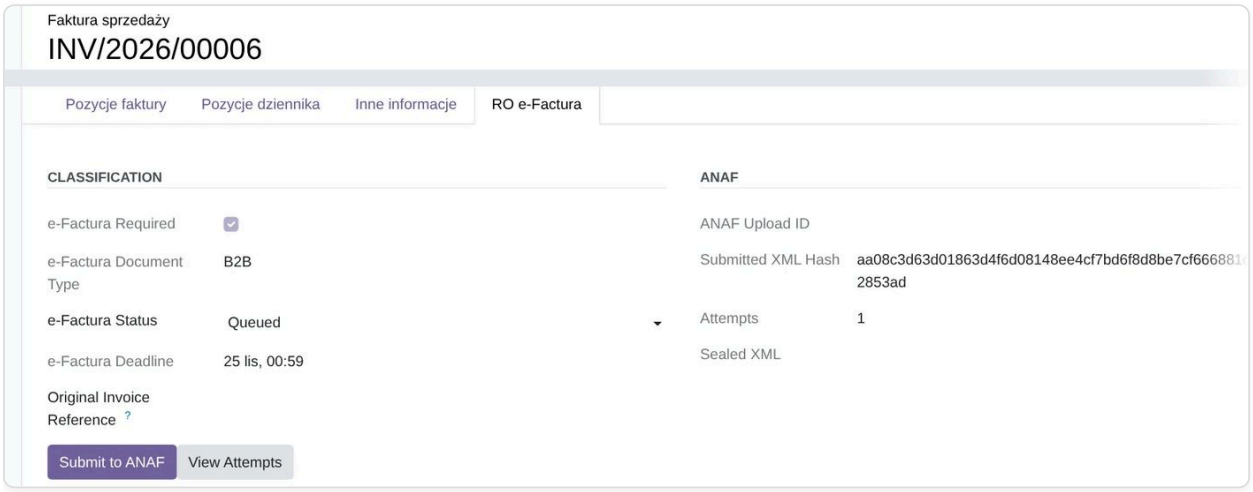
2. **Filtruj według e-Factura Pending**
   Zostaną faktury, które czekają jeszcze na kolejny krok.

3. **Otwórz fakturę i przejdź do zakładki RO e-Factura**
   Zobaczysz typ, status i termin w grupie **Classification**.

> Korekta lub nota debetowa bez **Original Invoice Reference** nie trafi do kolejki. Bez tokenu ANAF z aplikacji e-Factura w Odoo **Submit to ANAF** zatrzyma się z komunikatem, czego brakuje.

8 Wysyłanie faktury do ANAF

Kolejka zbiera faktury z e-Factura z Twojej firmy rumuńskiej, wysyła je do ANAF za pomocą aplikacji e-Factura w Odoo i zapisuje przy każdej próbie, co odpowiada ANAF.

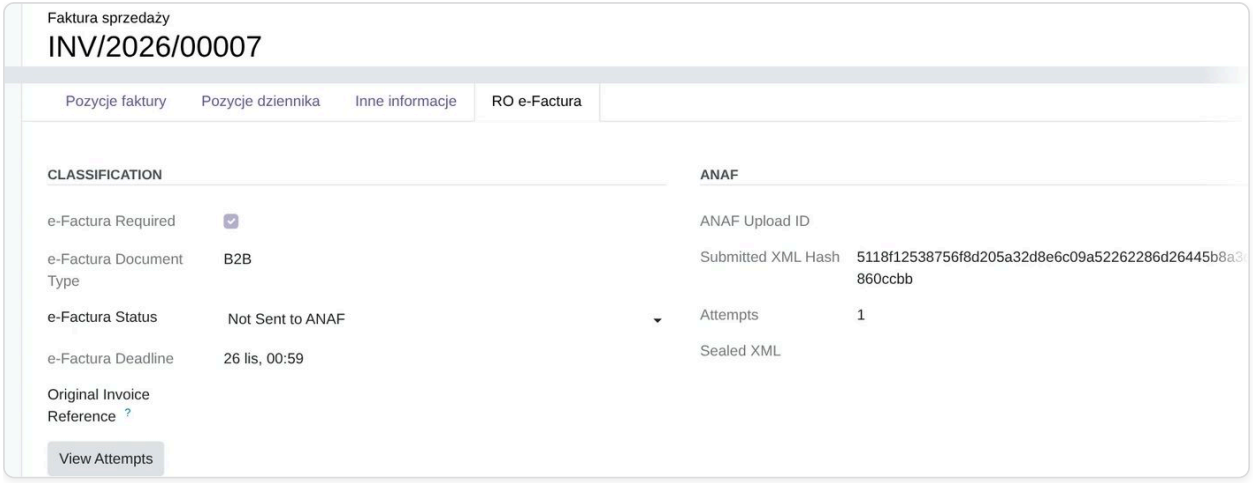


- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Faktura B2B w **Queued** z przyciskami **Submit to ANAF** i **View Attempts**.

Faktura trafia do kolejki zgodnie z **Submission Mode** w **ANAF SPV Configuration** firmy. W **Immediate on posting** trafia do kolejki przy księgowaniu i jest wysyłana zaraz po nim, bez czekania na ANAF. W **Scheduled batch** zostaje w **Queued**, a wysyła ją zadanie **RO e-Factura: submit queued invoices**, co 10 minut. W **Manual only** albo bez konfiguracji zostaje w **XML Pending**, aż klikniesz **Submit to ANAF**.

Przed wstawieniem do kolejki aplikacja e-Factura w Odoo generuje XML CIUS-RO faktury, a moduł sprawdza go względem XSD UBL 2.1. Jeśli przejdzie, tworzona jest próba w **Queued**, a jej odcisk zapisuje się w **Submitted XML Hash**. Jeśli nie przejdzie, faktura trafia do **Manual Action Required**, a w chatterze pojawia się notatka z błędami. W Odoo 19 i 20 aplikacja e-Factura w Odoo zapisuje wysłany XML; pobierzesz go w zakładce **E-Factura** faktury przyciskiem **Download the document sent**.

Submit to ANAF	Dostępny przy fakturze w **XML Pending** lub **Queued**. Wysyła fakturę do ANAF za pomocą aplikacji e-Factura w Odoo i zapisuje odpowiedź: numer z **ANAF Upload ID** oraz status.
Retry	Dostępny w **Rejected**, **Retry Pending** i **Manual Action Required**. Ponownie generuje XML i wysyła fakturę.
View Attempts	Otwiera historię prób wysłania faktury.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Faktura w **Not Sent to ANAF**.

Statusy faktury

XML Pending	Zaksięgowana przy **Manual only** albo bez konfiguracji ANAF. Czeka, aż klikniesz **Submit to ANAF**.
Queued	W kolejce, z własną próbą. Wysyła ją zadanie kolejki albo przycisk.
Submitted	ANAF ją odebrał i nadał numer, który zapisuje się w **ANAF Upload ID**. Brakuje jeszcze jego odpowiedzi.
Validation Pending	ANAF może mieć fakturę, ale nie nadał numeru albo nie udało się odczytać jego odpowiedzi. Nie zostanie wysłana ponownie automatycznie.
Accepted (Sealed)	ANAF ją zweryfikował.
Rejected	ANAF ją odrzucił. Jego komunikat znajduje się w **Rejection Message** i w chatterze.
Retry Pending	ANAF nie odpowiedział. Kolejka wyśle ją ponownie automatycznie, a notatka w chatterze podaje godzinę.
Manual Action Required	XML nie przeszedł sprawdzenia, w fakturze brakuje danych albo wysyłka została przerwana, gdy dokument już wyszedł. Notatka w chatterze podaje, która z tych sytuacji.
Not Sent to ANAF	Kolejka jej nie wysłała, bo brakowało aplikacji e-Factura w Odoo albo jej tokenu. Nie ma przycisków **Submit to ANAF** ani **Retry**.
Cancelled (Superseded)	Faktura została cofnięta do szkicu, a jej próby w kolejce anulowane.

1. **Zaksięguj fakturę**
   W zależności od **Submission Mode** zostaje w **XML Pending** albo trafia do kolejki (**Queued**). W **Immediate on posting** jest wysyłana zaraz po zaksięgowaniu.

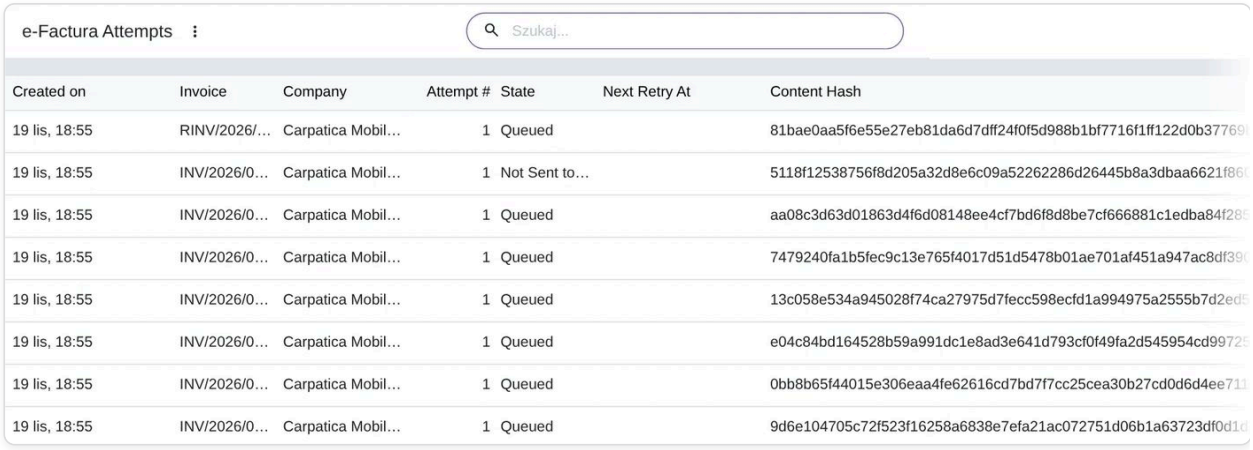
2. **Kliknij Submit to ANAF, jeśli nadal jest w XML Pending lub Queued**
   Aplikacja e-Factura w Odoo przesyła fakturę do SPV. Jeśli ANAF nada numer, faktura przechodzi w **Submitted**. Jeśli coś się nie uda, pojawia się komunikat „Not accepted by ANAF SPV...", a przyczyna zostaje zapisana w chatterze.

3. **Czekaj na odpowiedź ANAF**

Zadanie **RO e-Factura: poll ANAF status**, co 30 minut, pyta o faktury w **Submitted** i przenosi je do **Accepted (Sealed)** albo **Rejected**, gdy ANAF odpowie.

4 **Kliknij View Attempts**

Otwiera się lista prób tej faktury.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **e-Factura Attempts** z próbami i ich statusem.

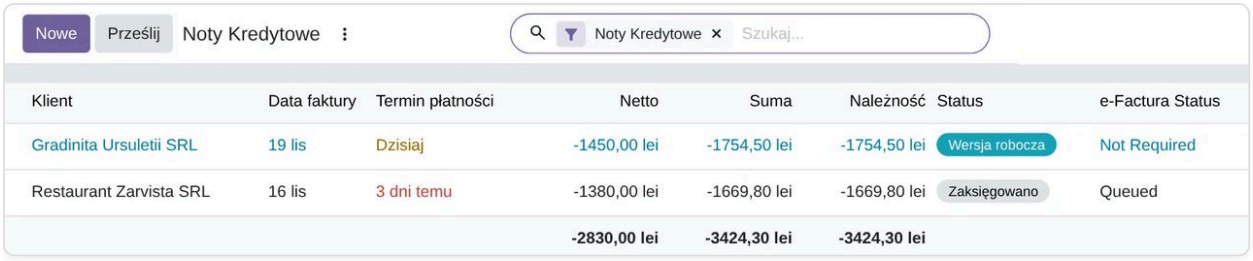
Każda próba zapisuje fakturę, firmę, **Attempt #**, **State**, **Next Retry At** i **Content Hash**. Próby nie są tworzone ani edytowane ręcznie, a ich dane nie mogą być zmieniane. Tylko **RO ANAF / Administrator** może usunąć próbę, a usunięcie zostaje odnotowane.

> Jeśli wysyłka zostanie przerwana, gdy faktura już wyszła, ANAF może ją mieć: faktura trafia do **Manual Action Required** i nie zostanie wysłana ponownie automatycznie. Sprawdź to w SPV ANAF, zanim klikniesz **Retry**. Faktura cofnięta do szkicu trafia do **Cancelled (Superseded)** i sama nie wraca do kolejki.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · E-FACTURA XML

9 Korekty i noty debetowe

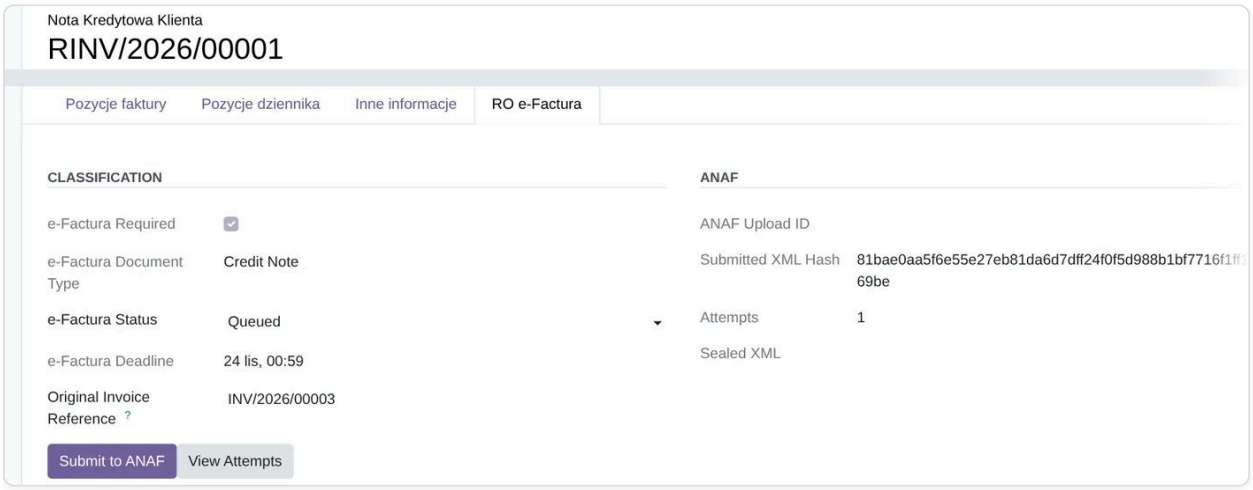
Korekty i noty debetowe firmy rumuńskiej są automatycznie oznaczane do e-Factura i wymagają faktury źródłowej, zanim trafią do kolejki.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista faktur korygujących z kolumną **e-Factura Status**.

Nie trzeba tworzyć niczego osobno. W firmie z krajem Rumunia każda korekta jest oznaczona jako **e-Factura Required** oraz **Credit Note** w polu **e-Factura Document Type**. Nota debetowa ma wartość **Debit Note**, jeśli pochodzi z aplikacji not debetowych Odoo. Zobaczysz to na zakładce **RO e-Factura** faktury, w grupie **Classification**. Korekty znajdziesz w **Fakturowanie › Klienci › Noty Kredytowe**.

Original Invoice Reference	Numer oryginalnej faktury dla noty kredytowej lub debetowej. Trzeba go wypełnić, zanim faktura trafi do kolejki.
Submit to ANAF	Pojawia się tylko, gdy faktura jest w stanie **XML Pending** lub **Queued**. Wysyła notę kredytową do ANAF za pomocą aplikacji e-Factura w Odoo.
Retry	Pojawia się w stanach **Rejected**, **Retry Pending** i **Manual Action Required**. Ponownie generuje XML i wysyła notę kredytową.
View Attempts	Otwiera historię prób wysłania faktury.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Nota kredytowa z **Original Invoice Reference** i **e-Factura Status** ustawionym na **Queued**.

Status **e-Factura Status** noty kredytowej z uzupełnionym odniesieniem zmienia się na **Queued**, gdy kolejka ją przyjmie. Jeśli XML nie przejdzie walidacji, nota zostaje w stanie **Manual Action Required**. Po kliknięciu **Submit to ANAF** jest wysyłana do ANAF tak samo jak faktura.

1. **Otwórz notę kredytową**
   Przejdź do **Fakturowanie › Klienci › Noty Kredytowe** i otwórz notę.

2. **Uzupełnij odniesienie**
   Na karcie **RO e-Factura** wpisz fakturę oryginalną w polu **Original Invoice Reference**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Komunikat o błędzie, gdy brakuje **Original Invoice Reference**.

3. **Dodaj notę do kolejki**
   Zatwierdź ją albo kliknij **Submit to ANAF**, jeśli nadal jest w stanie **XML Pending** lub **Queued**.

> Bez **Original Invoice Reference** pojawia się błąd „A credit/debit note requires the original invoice reference before it can be queued for e-Factura.” i nota nie trafia do kolejki.

10 Terminy i dni ustawowo wolne

Termin dla każdej faktury objętej e-Factura wynika z polityki prawnej i listy dni ustawowo wolnych. Każdego dnia zadanie zapisuje notatkę przy fakturach, których termin minął.



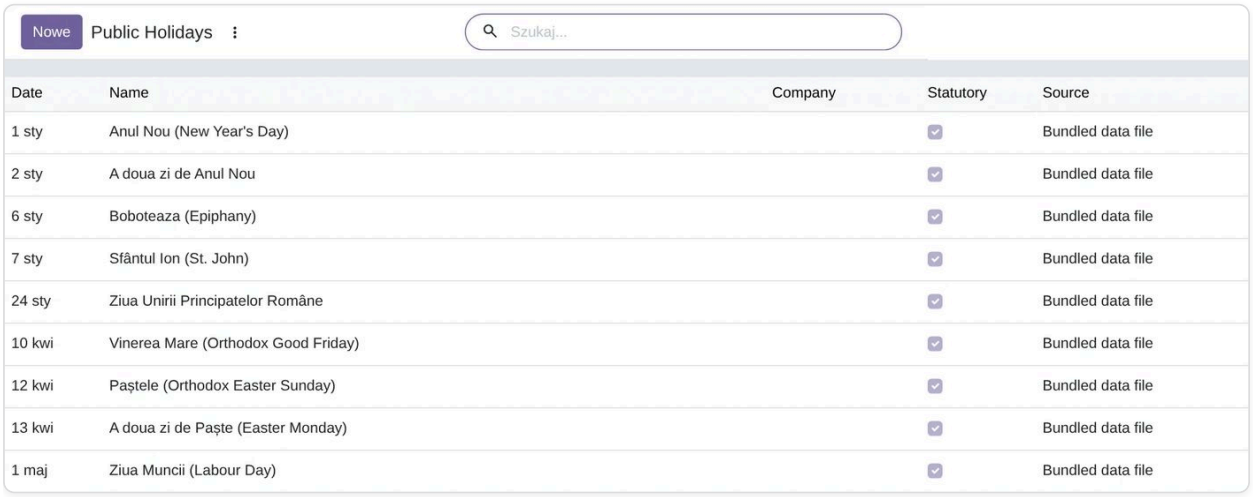
- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **Legal Policy** z domyślną polityką.

Otwórz **Legal Policies** w menu **Configuration** aplikacji. Politykę widzą i zmieniają tylko użytkownicy z grupy **RO ANAF / Administrator**. Może istnieć polityka globalna, bez firmy, albo polityka dla każdej firmy.

e-Factura Deadline (working days)	Dni robocze dodawane do daty faktury. Domyślnie 5.
Deadline Rule Effective From	Data, od której obowiązuje reguła. Domyślnie 1-01-2026.
ANAF Downtime Extension (hours)	Dodatkowe godziny z powodu awarii ANAF. Domyślnie 0.
Historic Calendar-Day Mode (pre-2026)	Liczy dni kalendarzowe dla faktur wystawionych przed tą datą. Domyślnie wyłączone.
SAF-T Reminder Days	Liczba dni przed terminem, w których wysyłane są przypomnienia o D406, oddzielone przecinkami. Domyślnie 7, 3 i 1.

e-Factura Deadline każdej faktury to jej data plus 5 dni roboczych, do końca tego dnia. Soboty, niedziele i dni ustawowo wolne z listy **Public Holidays** nie są wliczane.

Dni ustawowo wolne



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **Public Holidays** z domyślnymi dniami ustawowo wolnymi.

W **Public Holidays**, w menu **Configuration**, domyślnie są 17 dni ustawowo wolnych na 2026 rok, z nazwami po rumuńsku. Dni na 2027 rok i kolejne nie są dodane. Dodaje je **RO ANAF / Administrator** na tej samej liście.

Każdy dzień wolny ma **Date**, **Name**, **Company** (puste dla wszystkich), **Statutory** i **Source**.

Codzienne powiadomienia

RO e-Factura: deadline alerts	Codziennie. Zapisuje notatkę przy fakturach z minionym terminem.
RO SAF-T D406: filing reminders	Codziennie. Zapisuje notatkę „SAF-T D406 filing due in N day(s).” przy niezłożonych deklaracjach, które mają **Request Deadline**, w dniach z listy **SAF-T Reminder Days**.

> Deklaracje miesięczne, kwartalne i roczne bez **Request Deadline** nie dostają przypomnień, bo moduł nie oblicza ich terminu. **SME Enforcement Note (informational only)** i **SME Enforcement Date (informational only)** są tylko notatkami i niczego nie zmieniają.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · E-FACTURA XML

11 Prowadzenie deklaracji D406

W **ANAF e-Factura & SAF-T › SAF-T D406** prowadzisz rejestr każdej deklaracji D406 i sprawdzasz jej XML, ale moduł nie podpisuje jej ani nie składa.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **SAF-T D406 Declarations** z jednym wierszem na deklarację.

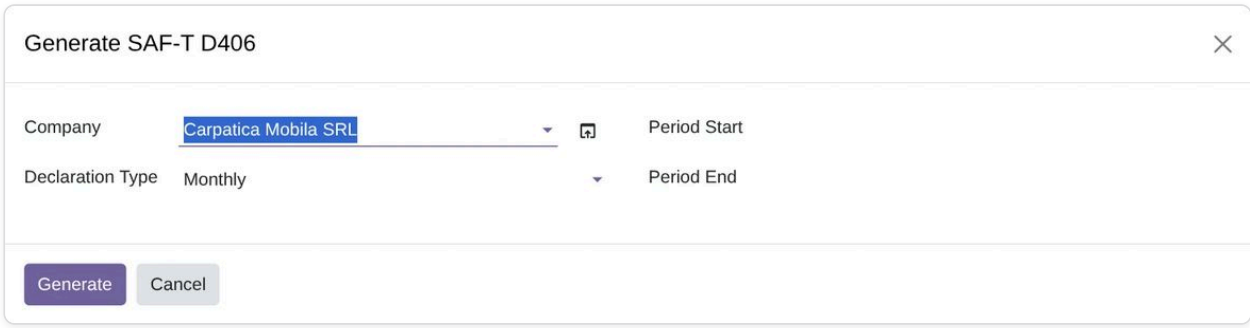
Każda deklaracja dostaje numer D406/<rok>/0001. Tworzy się ją z kreatora **New On-Request D406** (grupa **RO ANAF / Accountant**) albo bezpośrednio z listy. XML i powiadomienia działają tak: **Generate XML** dołącza XML, a **Validate XSD** sprawdza go względem XSD wgranego przez administratora w **D406 Schema Packages**. Codzienne zadanie **RO SAF-T D406: filing reminders** zapisuje notatki przypominające.

Generate XML	Dołącza do deklaracji minimalny XML z **Checksum**. Nie zawiera danych z księgowości i nie nadaje się do złożenia w tej postaci.
Validate XSD	Sprawdza ten XML względem XSD D406 wgranego w **D406 Schema Packages**. Bez XSD deklaracja ma stan **Not Validated**. Z XSD ma stan **Valid** albo **Invalid**, a błędy są w **Validation Errors**.
Sign (DUKIntegrator)	Nie podpisuje. Ustawia deklarację w stan **Awaiting Manual Signature** z notatką, aby podpisać ją aplikacją DUKIntegrator z ANAF.
Submit to ANAF	Nic nie składa. Informuje, że do ANAF nie wysłano niczego, i że pełną deklarację D406 składa się narzędziami ANAF, DUKIntegrator i kwalifikowanym podpisem elektronicznym.
Mark for Resubmission	Ustawia deklarację w stan **Rejected** z **Requires Full Resubmission**. To ręczne oznaczenie.

Status złożenia może być **Not Submitted**, **Submitted**, **Accepted** lub **Rejected**. Przy tym module deklaracja zostaje w stanie **Not Submitted**, chyba że użyjesz **Mark for Resubmission**.

1 **Otwórz New On-Request D406**

Otwiera się kreator **Generate SAF-T D406**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Kreator z polami **Declaration Type**, **Period Start** i **Period End**.

2 **Wypełnij typ i okres, a potem kliknij Generate**

Kreator w jednym kroku tworzy deklarację, generuje jej XML i go sprawdza.

3 **Sprawdź Validation State**

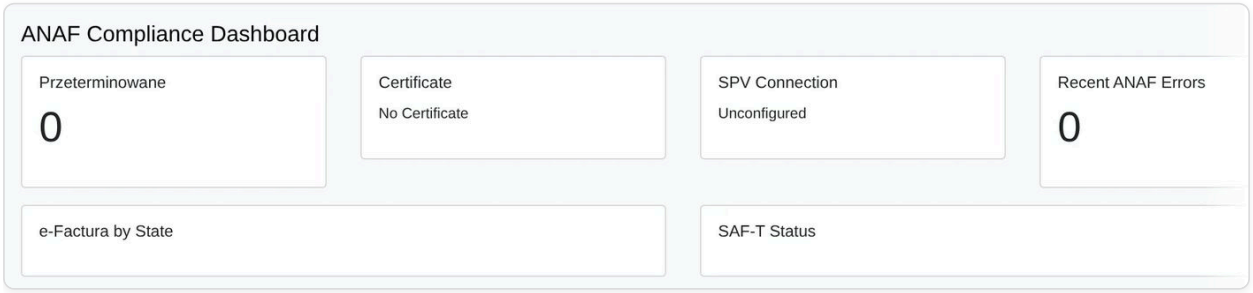
Jeśli nie wgrano XSD, pojawia się **Not Validated**. Wgraj XSD w **D406 Schema Packages** i ponownie kliknij **Validate XSD**.

> Moduł nie podpisuje ani nie składa D406. Generowany przez niego XML jest minimalny i nie nadaje się do złożenia w tej postaci. Deklaracje bez **Request Deadline** nie dostają przypomnień, bo moduł nie oblicza ich terminu.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · E-FACTURA XML

12 Panel ANAF

Panel zbiera na jednym ekranie to, co aktywna firma ma do załatwienia w e-Factura i SAF-T, a raport PDF podsumowuje to na papierze.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** **Dashboard** z kafelkami i listami.

Otwiera się w **ANAF e-Factura & SAF-T › Dashboard**: to pierwszy ekran aplikacji. Zawsze pokazuje dane aktywnej firmy.

Co jest w panelu

Overdue	Faktury z minionym terminem, które nie są zaakceptowane.

Certificate	Stan cyfrowego certyfikatu wgranego w konfiguracji ANAF. Wysyłka go nie używa.
SPV Connection	Stan własnego połączenia z konfiguracji ANAF. Wysyłka go nie używa: działa z tokenem aplikacji e-Factura w Odoo.
Recent ANAF Errors	Ostatnie błędy.
e-Factura by State	Lista faktur według stanu.
SAF-T Status	Lista ze stanem deklaracji D406.

Panel nie ma własnego przycisku do odświeżania: dane pochodzą z tego, co już zapisano na fakturach, w kolejce prób i w deklaracjach. Zaplanowane zadania **RO e-Factura: submit queued invoices** (co 10 minut), **RO e-Factura: poll ANAF status** (co 30 minut), **RO e-Factura: deadline alerts** i **RO SAF-T D406: filing reminders** (obydwa codziennie) zmieniają te same rekordy.

Raport PDF

Z karty firmy, w menu Drukuj, wygenerujesz raport „ANAF Compliance Summary". Zawiera faktury według stanu, przeterminowane, stan certyfikatu i połączenia, ostatnie błędy oraz stan deklaracji D406.

1. **Otwórz kartę firmy**
   Wejdź w firmę, dla której chcesz raport.

2. **Kliknij Drukuj**
   Wybierz „ANAF Compliance Summary" i zostanie wygenerowany PDF.

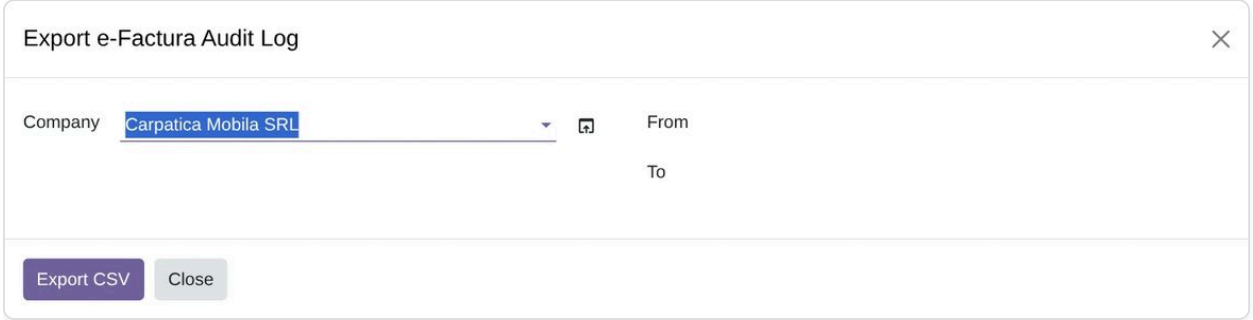
> Panel i raport tylko pokazują dane: nic nie wysyłają do ANAF i nie zmieniają stanu faktur.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · E-FACTURA XML

13 Eksport CSV do audytu

Audit Log Export pozwala wyeksportować do pliku CSV faktury firmy objęte obowiązkową e-Factura, żeby je przejrzeć poza Odoo.

Wchodzisz w **ANAF e-Factura & SAF-T › Audit Log Export**. Otwiera się okno **Export e-Factura Audit Log**. Menu jest dla grupy **RO ANAF / Accountant**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Okno **Export e-Factura Audit Log** z firmą, datami **From** i **To** oraz przyciskiem **Export CSV**.

Pola i przyciski okna

Company	Firma, z której eksportujesz faktury. Pole jest obowiązkowe i wypełnia się firmą, w której aktualnie pracujesz.
From	Data początkowa okresu.
To	Data końcowa okresu.
Export CSV	Generuje CSV z fakturami firmy objętymi obowiązkową e-Factura.
Close	Zamyka okno bez generowania niczego.
Export File	Wygenerowany plik. Tylko do odczytu.
Filename	Nazwa wygenerowanego pliku. Tylko do odczytu.

Co zawiera plik CSV

Każdy wiersz to faktura podlegająca obowiązkowej e-Factura. Kolumny zawierają numer, klienta, NIP, typ, status, Upload ID, termin, liczbę prób oraz odcisk XML.

Jeśli nie jesteś **RO ANAF / Administrator**, NIP w pliku CSV jest zamaskowany.

Jak wyeksportować

1. **Otwórz menu**
   Przejdź do **ANAF e-Factura & SAF-T › Audit Log Export**.
2. **Wybierz firmę i daty**
   Sprawdź **Company** i uzupełnij **From** oraz **To**.
3. **Kliknij Export CSV**
   Okno wyświetli wygenerowany plik wraz z jego nazwą.

> Plik CSV zawiera wyłącznie faktury z obowiązkową e-Factura wybranej firmy. Nie zawiera XML, tylko jego odcisk, i nie ma możliwości zobaczenia pełnego NIP-u bez bycia **RO ANAF / Administrator**.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · E-FACTURA XML

14 Co dzieje się automatycznie

Moduł dodaje cztery zaplanowane zadania, które Odoo wykonuje bez Twojej interwencji.

ZADANIE	CZĘSTOTLIWOŚĆ	CO ROBI
RO e-Factura: submit queued invoices	Co 10 minut, aktywne	Wysyła do ANAF, jedna po drugiej, faktury w statusie **Queued** oraz te w **Retry Pending**, których czas oczekiwania już minął.

ZADANIE	CZĘSTOTLIWOŚĆ	CO ROBI
RO e-Factura: poll ANAF status	Co 30 minut, aktywne	Pyta ANAF, za pośrednictwem aplikacji e-Factura w Odoo, o faktury w statusie **Submitted** i zapisuje otrzymaną odpowiedź: **Accepted (Sealed)**, **Rejected** lub **Validation Pending**. Odbiera też faktury, które wysłałeś z kreatora wysyłki Odoo.
RO e-Factura: deadline alerts	Codziennie, aktywne	Dodaje notatkę w chatterze każdej faktury z przekroczonym terminem i niezaakceptowanej. Notatka powtarza się każdego dnia, dopóki sytuacja trwa.
RO SAF-T D406: filing reminders	Codziennie, aktywne	Dodaje notatkę «SAF-T D406 filing due in N day(s).» do niezłożonych deklaracji, które mają **Request Deadline**, w dniach wskazanych przez politykę prawną.

Częstotliwości zmienisz w **Ustawienia › Techniczne › Automatyzacja › Zaplanowane akcje**, po aktywowaniu trybu deweloperskiego.

INSTRUKCJA OBSŁUGI · E-FACTURA XML

15 Gdy coś nie działa

Zazwyczaj przyczyna jest opisana w notatce, którą moduł zostawia w chatterze faktury.

Submit to ANAF zatrzymuje się z komunikatem «Not sent: nothing was sent to ANAF.»	Brakuje aplikacji e-Factura w Odoo lub tokenu ANAF dla firmy, a komunikat wskazuje, czego dokładnie. Wygeneruj token w **Ustawienia**, w bloku **Romanian E-Factura**, i kliknij ponownie.
Faktura ma status Not Sent to ANAF	Kolejka nie mogła jej wysłać, bo brakowało tokenu, a w tym statusie nie działają **Submit to ANAF** ani **Retry**. Wygeneruj token i wyślij fakturę z kreatora wysyłki Odoo: zadanie **RO e-Factura: poll ANAF status** później zapisze odpowiedź ANAF.
Faktura ma status Retry Pending	ANAF nie odpowiedział: limit żądań, nieprawidłowy token, niedostępny SPV lub błąd sieci. Kolejka ponowi wysyłkę automatycznie, a notatka w chatterze podaje godzinę (UTC).
Faktura ma status Rejected	ANAF ją odrzucił. Jego komunikat znajdziesz w **Rejection Message** oraz w chatterze. Popraw wskazane błędy i kliknij **Retry**.
Faktura ma status Manual Action Required	Notatka w chatterze podaje przyczynę: XML nie przechodzi walidacji XSD UBL 2.1, w fakturze brakuje danych wymaganych przez aplikację e-Factura w Odoo albo wysyłka została przerwana po tym, jak faktura już wyszła. W tym ostatnim przypadku najpierw sprawdź w SPV ANAF, czy faktura tam jest, i kliknij **Retry** tylko wtedy, gdy jej tam nie ma.
Korekta lub nota debetowa nie trafia do kolejki	Brakuje **Original Invoice Reference** w zakładce **RO e-Factura**. Uzupełnij to pole i spróbuj ponownie.
Faktura cofnięta do szkicu nie wraca do kolejki	Pozostaje w statusie **Cancelled (Superseded)** i nawet po ponownym zatwierdzeniu tak zostaje: nie wraca automatycznie do kolejki i nie działają **Submit to ANAF** ani **Retry**.
Codzienna notatka informuje, że termin minął	ANAF nie zaakceptował faktury, a jej **e-Factura Deadline** już minął. Notatka powtarza się każdego dnia, dopóki sytuacja trwa.
Deklaracja D406 ma status Not Validated	Moduł nie zawiera XSD dla D406. Administrator wgrywa go w **D406 Schema Packages**, a następnie klikasz ponownie **Validate XSD**.

Certyfikat cyfrowy się nie zapisuje	Serwer wymaga skonfigurowanego klucza szyfrującego. Poproś osobę administrującą serwerem o jego ustawienie.
Konfiguracja ANAF nie zapisuje się na produkcji	W **Production** adres musi zaczynać się od https, a **Verify TLS** musi być włączone.

Komunikaty Odoo wyświetlają się po angielsku, tak jak są zapisane w module, na przykład «A credit/debit note requires the original invoice reference before it can be queued for e-Factura.» albo «Not validated: the schema package has no D406 XSD…». Jeśli musisz o nie zapytać osobę administrującą Twoim Odoo, skopiuj je dokładnie tak, jak są.

16 Wsparcie

Każdy zakup obejmuje 2 miesiące wsparcia: pomożemy Ci go zainstalować, skonfigurować i uruchomić, przez e-mail i rozmowę wideo. Dopóki masz subskrypcję, wsparcie usługi pozostaje wliczone w cenę.

W planie Standard odpowiadamy w ciągu 1 dnia roboczego, w planie Pro w ciągu 4 godzin roboczych, a w razie potrzeby możemy to omówić na wideorozmowie. Podaj wersję Odoo, wersję modułu i, jeśli pojawił się błąd, jego pełną treść.

E-mail

W sprawie instalacji, konfiguracji i wszelkich pytań.
comercial@flexigotech.com

W internecie

Strona modułu z przewodnikiem i cenami.
flexigotech.com/pl/romania-e-factura-odoo.html

W Odoo Apps

Strona modułu w sklepie Odoo.
apps.odoo.com

e-Factura XML for Odoo to moduł FlexigoTech dla Odoo. FlexigoTech jest marką Flexibles y Accesorios Gobe, S.L. (Barcelona, Hiszpania).